

## Séance 4 : Destin et périple d'Enée/Paroles de personnages

A l'aide la carte n°1, suivons les aventures d'Enée jusqu'en Italie et retrouvons les mots-clés manquants :

### ETAPE 1 : Αίνείας ὁ ἥρῳς/\_\_\_\_\_

Dans L'Iliade, chant XX, Enée se dresse contre Achille lors d'un combat; menacé par le héros grec voici ce qu'il lui répond:



φασὶ σὲ μὲν Πηληῖος ἀμύμονος ἔκγονον εἶναι,  
μητρὸς δ' ἐκ Θέτιδος καλλιπλοκάμου ἀλοσύδνης.  
αὐτὰρ ἐγὼ υἱὸς μεγαλήτορος Ἀγχίσαο  
εὐχομαι ἐκγεγάμεν, μήτηρ δέ μοί ἐστ' Ἀφροδίτη.

On dit que tu reçois le jour de l'irréprochable \_\_\_\_\_, et que ta mère fut \_\_\_\_\_, nymphe marine à la belle chevelure ; pour moi, je me glorifie d'être le fils d' \_\_\_\_\_, et ma mère est \_\_\_\_\_. Homère, Iliade, chant XX

Avec quel mot Enée s'adresse-t-il à Achille ligne 1 ? \_\_\_\_\_

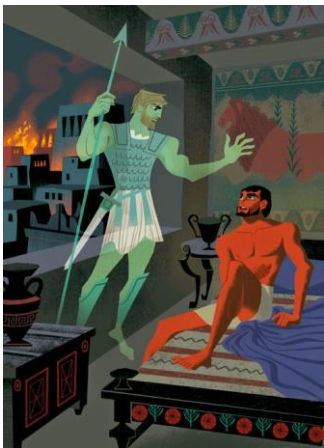
Avec quel mot Enée se désigne-t-il lui-même ligne 3? \_\_\_\_\_

Qui sont Thétis et Aphrodite pour les deux héros? \_\_\_\_\_

Recherche dans le texte grec (ligne 2 et 3) ce mot répété deux fois. L.2 \_\_\_\_\_ et L.4 \_\_\_\_\_

### ETAPE 2 : Hector dicit/\_\_\_\_\_

Le fantôme d'Hector, prince troyen tué au combat par Achille, apparaît devant Enée, alors que Troie brûle...



' Heu fuge, nate dea, teque his, ait, eripe flammis.  
Hostis habet muros ; ruit alto a culmine Troia.  
Sat patriae Priamoque datum : si Pergama dextra  
defendi possent, etiam hac defensa fuissent.  
Sacra suosque tibi commendat Troia penatis :  
hos cape fatorum comites, his moenia quaere  
magna, pererrato statues quae denique ponto. '

' Hélas, \_\_\_\_\_, fils de déesse ; arrache-toi à ces \_\_\_\_\_.  
L'ennemi tient \_\_\_\_\_ ; de toute sa hauteur Troie s'écroule.  
On a assez donné à \_\_\_\_\_ et à Priam : si Pergame par un bras  
pouvait être défendue, le mien assurément l'aurait défendue.  
\_\_\_\_\_ te confie ses objets sacrés et ses Pénates :  
prends-les, qu'ils accompagnent ton destin ; cherche-leur \_\_\_\_\_,  
bien hauts, que tu dresseras finalement, après tes errances sur la mer '.  
Virgile, L'Enéide, chant II, 288-295

Quelle mission Hector confie-t-il à Enée ? \_\_\_\_\_



### ETAPE 3 : Didonis maledictio/ \_\_\_\_\_

Enée, après sa fuite de Troie, est recueilli à Carthage par la reine Didon, à qui il raconte la destruction de Troie (séance 2) ; après avoir séduit la reine, le héros troyen se voit rappelé à l'ordre par Vénus : il doit quitter Didon et gagner l'Italie. Il annonce son départ à la jeune femme...



*I, sequere Italiam ventis, pete regna per undas.  
Spero equidem mediis, si quid pia numina possunt  
supplicia hausurum scopulis, et nomine Dido  
saepe vocaturum.*

*Va, rejoins \_\_\_\_\_ à la merci des \_\_\_\_\_ ; cherche un royaume au-delà des flots.  
J'espère pourtant que, si des dieux justes ont quelque pouvoir,  
tu trouveras des \_\_\_\_\_ au milieu des écueils\*, que souvent,  
tu appelleras \_\_\_\_\_.*

\* rochers dans la mer qui peuvent représenter un obstacle

Virgile, L'Énéide, chant IV, 380-383

En vous appuyant sur la traduction, à quel temps Didon s'adresse-t-elle à Enée ? .....

Pourquoi ? .....

Quel mot latin désigne ce que souhaite Didon à son amant ? .....

### ETAPE 4 : Aeneas Turnum pugnat / \_\_\_\_\_

Turnus, roi des Rutules, s'oppose à l'installation d'Enée et de ses compagnons dans le latium. Le Troyen provoque alors son adversaire.

*Aeneas instat contra telumque coruscat  
ingens arboreum et saevo sic pectore fatur :  
«Quae nunc deinde mora est ? Aut quid iam, Turne, retractas ?»  
Ille caput quassans : « Non me tua feruida terrent  
dicta, ferox : di me terrent et Juppiter hostis. »  
Cunctanti telum Aeneas fatale coruscat,  
Volat exitium dirum hasta ferens orasque recludit loricae.*

*Enée pour sa part se fait pressant ; il agite une pique  
énorme comme un \_\_\_\_\_ et, le coeur plein de fureur, dit ainsi:  
« Que signifie donc cette hésitation ? Pourquoi reculer maintenant, \_\_\_\_\_ ? »  
Turnus, secouant la tête : « Tes provocations ne me font pas peur,  
barbare ; ce sont les dieux, eux, qui me font peur et \_\_\_\_\_ mon ennemi ».  
Tandis qu'il hésite, Énée brandit la lance \_\_\_\_\_  
la pique s' \_\_\_\_\_, porteuse d'une mort horrible ; elle déchire les bords de la  
cuirasse.*

Virgile, L'Énéide, chant XII, 887-951 (...)